

Hey, there's a Subhāṣita for that!



A webinar in English on
Subhāṣita by
Smt. Rashmi Kashi

Subhāṣita in Sanskrit are
concise and profound
thoughts presented as
couplets.

Learn numerous
Subhāṣita for real-life
scenarios.

Prior knowledge of
Sanskrit is not a pre-requisite.

No. of Sessions: 12



Starting from **7th November, 2020**



7:30 to 8:30 AM IST | Every Saturday



LIVE WEBINAR

+91 92077 11140

✉ homestudycourses@chinfo.org

🌐 chinfo.org/subhashitam-webinar

Hey, there's a Subhāṣita for that!

Virtue

rashmikashi@yahoo.com

Subhāṣita 83

आहारनिद्राभयमैथुनञ्च सामान्यमेतत् पशुभिर्नराणाम् ।
धर्मोहि तेषामधिको विशेषः धर्मेण हीनाः पशुभिस्समानाः ॥

– चाणक्य नीति

*āhāranidrābhayamaithunañca sāmānyametataśubhirnarāṇām ।
dharmohi teṣāmadhiko viśeṣaḥ dharmeṇa hīnāḥ paśubhissamānāḥ ॥*

– cāṇakya nīti

Pada-vigraha

आहार-निद्रा-भय-मैथुनं च सामान्यम् एतत् पशुभिः नराणाम् ।

āhāra-nidrā-bhaya-maithunaṃ ca sāmānyam etat paśubhiḥ narāṇām ।

धर्मः हि तेषाम् अधिकः विशेषः धर्मेण हिनाः पशुभिः समानाः ॥

dharmaḥ hi teṣām adhikaḥ viśeṣaḥ dharmeṇa hīnāḥ paśubhiḥ samānāḥ ॥

Meaning

आहारनिद्राभयमैथुनञ्च सामान्यमेतत् पशुभिर्नराणाम् ।
धर्मोहि तेषामधिको विशेषः धर्मेण हीनाः पशुभिस्समानाः ॥

– चाणक्य नीति

Food, sleep, fear, and mating - these are equal in animals and humans. Virtue (*dharma*) alone is distinctive in them. (Those) devoid of *dharma* are equal to animals.

Subhāṣita 84

चत्वारो धनदायादाः धर्माग्निनृपतस्कराः ।
तेषां ज्येष्ठावमानेन त्रयः कुप्यन्ति सोदराः ॥

– त्रिशतीव्याख्या, नीति

*catvāro dhanadāyādāḥ dharmāgninṛpataskarāḥ ।
teṣāṃ jyeṣṭhāvamānena trayah kupyanti sodarāḥ ॥*

– *triśatīvākyā, nīti*

Pada-vigraha

चत्वारः धन-दायादाः धर्म-अग्नि-नृप-तस्कराः ।

catvāraḥ dhana-dāyādāḥ dharma-agni-nṛpa-taskarāḥ ।

तेषां ज्येष्ठ-अवमानेन त्रयः कुप्यन्ति सोदराः ॥

teṣāṃ jyeṣṭha-avamānena trayah kupyanti sodarāḥ ॥

Meaning

चत्वारो धनदायादाः धर्माग्निनृपतस्कराः ।
तेषां ज्येष्ठावमानेन त्रयः कुप्यन्ति सोदराः ॥

– त्रिशतीव्याख्या, नीति

The four cousins of wealth are - virtue, fire, king and thief. If the older one, virtue, is disrespected the other 3 brothers get livid!

Subhāṣita 85

जलबिन्दुनिपातेन क्रमशः पूर्यते घटः ।
स हेतुः सर्वविद्यानां धर्मस्य च धनस्य च ॥

– हितोपदेश, सुहृद्भेद

*jalabindunipātena kramaśaḥ pūryate ghaṭaḥ ।
sa hetuḥ sarvavidyānāṃ dharmasya ca dhanasya ca ॥*

– hitopadeśa, suhṛdbheda

Pada-vigraha

जल बिन्दु निपातेन क्रमशः पूर्यते घटः ।

jala bindu nipātena kramaśaḥ pūryate ghaṭaḥ ।

सः हेतुः सर्व-विद्यानां धर्मस्य च धनस्य च ॥

saḥ hetuḥ sarva-vidyānām dharmasya ca dhanasya ca ॥

Meaning

जलबिन्दुनिपातेन क्रमशः पूर्यते घटः ।
स हेतुः सर्वविद्यानां धर्मस्य च धनस्य च ॥

– हितोपदेश, सुहृद्भेद

Due to the falling droplets of water, the pot gradually fills. This is the reason (and motivation) for all *vidyā* (knowledge), virtue and wealth too.

Subhāṣita 86

धारणाद्धर्म इत्याहुः धर्मो धारयते प्रजाः ।
यत् स्याद्धारणसंयुक्तं स धर्म इति निश्चयः ॥

– महाभारत, कर्ण पर्व

*dhāraṇāddharma ityāhuḥ dharmo dhārayate prajāḥ ।
yat syāddhāraṇasaṃyuktaṃ sa dharma iti niścayaḥ ॥*

– mahābhārata, karṇa parva

Pada-vigraha

धारणात् धर्मः इति आहुः धर्मः धारयते प्रजाः ।

dhāraṇāt dharmah iti āhuḥ dharmah dhārayate prajāḥ ।

यत् स्यात् धारण-संयुक्तं सः धर्मः इति निश्चयः ॥

yat syāt dhāraṇa-saṃyuktaṃ saḥ dharmah iti niścayaḥ ॥

Meaning

धारणाद्धर्म इत्याहुः धर्मो धारयते प्रजाः ।
यत् स्याद्धारणसंयुक्तं स धर्म इति निश्चयः ॥

– महाभारत, कर्ण पर्व

(Due to) bearing, (it) is called 'dharma', dharma supports people. That which is associated with upholding (the creation) is called dharma.

Hey, there's a Subhāṣita for that!

Messages to take away!

Subhāṣita 87

आचार्यात् पादमादत्ते पादं शिष्यः स्वमेधया ।
कालेन पादमादत्ते पादं सब्रह्मचारिभिः ॥

– महाभारत, उद्योग

*ācāryāt pādamādatte pādaṃ śiṣyaḥ svamedhayā ।
kālena pādamādatte pādaṃ sabrahmacāribhiḥ ॥*

- mahābhārata, udyoga

Pada-vigraha

आचार्यात् पादम् आदत्ते पादं शिष्यः स्व-मेधया ।

ācāryāt pādām ādatte pādam śiṣyaḥ sva-medhayā ।

कालेन पादम् आदत्ते पादं सब्रह्मचारिभिः ॥

kālena pādām ādatte pādam sabrahmacāribhiḥ ॥

Meaning

आचार्यात् पादमादत्ते पादं शिष्यः स्वमेधया ।
कालेन पादमादत्ते पादं सब्रह्मचारिभिः ॥

– महाभारत, उद्योग

A (student) acquired a quarter from the teacher, a quarter from his own intelligence, a quarter is grasped over time (and) a quarter from the classmates.

Subhāṣita 88

धर्मो यशो नयो दाक्ष्यं मनोहारि सुभाषितम् ।
इत्यादि गुणरत्नानां सङ्ग्रही नावसीदति ॥

– सुभाषितरत्नभाण्डागार

*dharmo yaśo nayo dākṣyaṃ manohāri subhāṣitam ।
ityādi guṇaratnānāṃ saṅgrahī nāvasīdati ॥*

– *subhāṣitaratnabhāṇḍāgāra*

Pada-vigraha

धर्मः यशः नयः दाक्ष्यं मनोहारि सुभाषितम् ।

dharmah yaśaḥ nayaḥ dākṣyaṃ manohāri subhāṣitam ।

इत्यादि गुण-रत्नानां सङ्ग्रही न अवसीदति ॥

ityādi guṇa-ratnānām saṅgrahī na avasīdati ॥

Meaning

धर्मो यशो नयो दाक्ष्यं मनोहारि सुभाषितम् ।
इत्यादि गुणरत्नानां सङ्ग्रही नावसीदति ॥

– सुभाषितरत्नभाण्डागार

He who collects jewels of merits such as *dharma* (virtue), fame, principles, politeness, mind captivating *subhāṣitas*, etc, will never decline.

Subhāṣita 89

अपूर्वः कोऽपि कोशोऽयं विद्यते तव भारति ।
व्ययतो वृद्धिमायाति क्षयमायाति सञ्चयात् ॥

– सुभाषितरत्नभाण्डागार

*apūrvah ko'pi kośo'yaṁ vidyate tava bhāрати ।
vyayato vṛddhimāyāti kṣayamāyāti sañcayāt ॥*

– subhāṣitaratnabhāṇḍāgāra

Pada-vigraha

अपूर्वः कः अपि कोशः अयं विद्यते तव भारति ।
apūrvah kaḥ api kośaḥ ayaṃ vidyate tava bhārati ।

व्ययतः वृद्धिम् आयाति क्षयम् आयाति सञ्चयात् ॥
vyayataḥ vṛddhim āyāti kṣayam āyāti sañcayāt ॥

Meaning

अपूर्वः कोऽपि कोशोऽयं विद्यते तव भारति ।
व्ययतो वृद्धिमायाति क्षयमायाति सञ्चयात् ॥

– सुभाषितरत्नभाण्डागार

O, *Devi Saraswati (Bhārati)*, your repository is like no other! Upon spending, it grows; upon gathering, it shrinks!!

Hey, there's a Subhāṣita for that!

Thank You!

rashmikashi@yahoo.com

cif®
CHINMAYA
INTERNATIONAL
FOUNDATION

Subhāṣita 90

कर्ता कारयिता चैव प्रेरकश्चानुमोदकः ।
सुकृते दुष्कृते चैव चत्वारः समभागिनः ॥

*kartā kārayitā caiva prerakaścānumodakaḥ ।
sukṛte duṣkṛte caiva catvāraḥ samabhāginaḥ ॥*

Pada-vigraha

कर्ता कारयिता च एव प्रेरकः च अनुमोदकः ।

kartā kārayitā ca eva prerakaḥ ca anumodakaḥ ।

सुकृते दुष्कृते च एव चत्वारः सम-भागिनः ॥

sukṛte duṣkṛte ca eva catvāraḥ sama-bhāginah ॥

Meaning

कर्ता कारयिता चैव प्रेरकश्चानुमोदकः ।
सुकृते दुष्कृते चैव चत्वारः समभागिनः ॥

Be it a misdeed or meritorious one, the following four have an equal share (of the fruit): the executor; the promoter; the stimulator; and the supporter.

Subhāṣitas have been **Rashmi Kashi's** passion since her childhood. She has had the blessed opportunity to learn many such verses from her mother and her inspiring High School teacher. They instilled in her a passion for Sanskrit which in turn, inspired her to pursue a Master's degree in Sanskrit after receiving a Bachelor's degree in Computer Science, in India.

She currently lives in Princeton, NJ, USA, with her husband and their two children. She opines that these potent subhāṣitas have been her guiding light, so much so, that this is the one true inheritance she would like to pass on to her children!

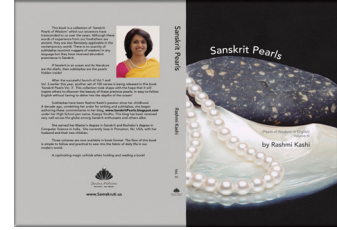
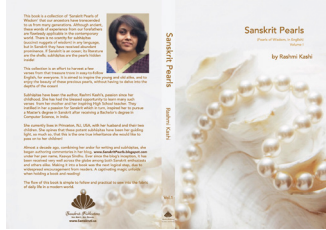
Almost a decade ago, combining her ardor for writing and subhāṣitas, she began authoring commentaries in her blog, www.SanskritPearls.blogspot.com under her pen name, **Kaavya Sindhu**. Ever since the blog's inception, it has been received very well across the globe among both Sanskrit enthusiasts and others alike.

This collection is a simple to follow and practical to sew into the fabric of daily life in a modern world.



Sanskrit Pearls Books

Volumes 1, 2, 3



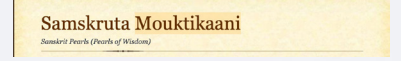
If Sanskrit is an ocean; its literature are the shells; subhāṣitas are the pearls hidden inside!

These books written by **Rashmi Kashi** are a collection of 'Sanskrit Pearls of Wisdom' that our ancestors have transcended to us from many generations. Although ancient, these words of experience from our forefathers are flawlessly applicable in the contemporary world. There is no scarcity for subhāṣitas (succinct nuggets of wisdom) in any language, but in Sanskrit they have received abundant prominence.

This collection is an effort to harvest a few verses from that treasure trove in easy-to-follow English, for everyone. It is aimed to inspire the young and old alike, and to enjoy the beauty of these precious pearls, without having to delve into the depths of the ocean!

My Other Blogs/Works

Sanskrit Pearls - A blog of Subhāṣitas with audios, meanings and expositions.
(<https://sanskritpearls.blogspot.com>)



Sanskrit Study - A blog for a beginner to intermediate level of study of Sanskrit.
(<https://sanskritstudy.blogspot.com>)



Sanskrit Games - A blog with fun, games and riddles in Sanskrit.
(<https://sanskritgames.blogspot.com>)



Sanskrit Prayers - A blog with scripts for commonly used prayers with notations for easy learning and precise pronunciations.
(<https://sanskritprayers.blogspot.com>)



Kashi Delights - A blog with recipes for healthy and exquisite homemade foods along with tips, tricks and pictures.
(<https://kashidelights.blogspot.com>)



Sanskrit Musings - Explanation of Sanskrit keywords and names used in Bhagavad Gita on YouTube
(<https://youtube.com/playlist?list=PL-HX1uzUZweyf5cLdTm8HjU7f0zxnIrdJJ>)

